AYUNTAMIENTO
DEL VALLE
DE ARANGUREN

Boletín Informativo de Naturgunea

FEBRERO 2008

BOLETÍN DE INFORMACIÓN AMBIENTAL

Propuestas para que practiques la ecología más fácilmente

Lejía, detergentes, refrigerantes, desinfectantes, desatascadores, limpiadores de vajillas y suelos... son productos de limpieza "potencialmente peligrosos", ya que suelen contener "sustancias químicas contaminantes" que incluso pueden perjudicar la salud. En su lugar se puede utilizar jabón natural en polvo o rallado en lugar de detergente, luchar contra las manchas con el jugo de un limón, aprovechar el bicarbonato de sodio mezclado con agua y sal para limpiar alfombras o azulejos, o sustituir el limpiacristales por un periódico mojado y luego otro seco. Las plantas aromáticas, el incienso o las esencias naturales son una forma más económica, sana y natural de perfumar la casa.

¿Sabías que?

...basta un litro de aceite doméstico para contaminar 1.000 litros de agua? Con el aceite usado se pueden fabricar ceras, velas, jabones, pinturas, barnices, fertilizantes, cremas y combustibles biodegradables. NO TIRES EL ACEITE USADO, GUÁRDALO EN UN RECIPIENTE DE PLÁSTICO Y DEPOSÍTALO EN EL PUNTO LIMPIO MÁS CERCANO.

Campaña de compostaje selectivo

A principios del mes de marzo se instalarán dos nuevos compostadores para uso colectivo en Paseo San Txiki, 12 y Eguzki 40 ambos en Mutilva Alta. Si vives cerca de alguno de ellos te animamos a que deposites toda la materia orgánica que se genera en tu hogar o jardín, excepto restos de carne o pescado, o poda grande de árboles y arbustos.

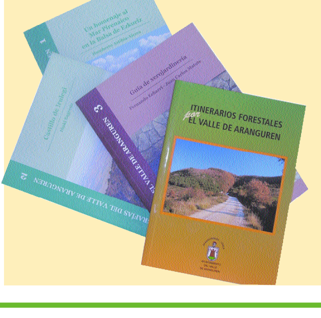
Junto a los compostadores hay una papelera o los contenedores tradicionales para depositar en ellos las **bolsas de plástico** en la que portas la materia orgánica u otros elementos **que no puedan ser arrojados al compostador**.

Esperamos tu colaboración y agradecemos la participación de todos aquellos que estáis haciendo de compostar un hábito, colaborando en la mejora del medio ambiente.

Si tienes alguna duda o sugerencia, puedes ponerte en contacto con la técnico de Naturgunea por teléfono o mail.

Venta publicaciones

A las tres monografías previamente publicadas se une una más, la reedición ampliada de "Itinerarios forestales por el Valle de Aranguren", en castellano. Se podrá adquirir en los lugares habituales: Naturgunea, Casa de Cultura y Oficinas del Ayuntamiento, al precio de 3 €.



Criterios de adjudicación de los compostadores individuales

Ante la gran demanda de compostadores para uso individual que existe por parte de los vecinos, y la puesta en marcha del compostaje colectivo, hemos redactado estos criterios de adjudicación:

Hemos delimitado alrededor de los compostadores de uso colectivo unas "zonas de influencia" que son las áreas que consideramos relativamente cercanas a los mismos.

Las solicitudes de los vecinos demandantes de compostador de uso individual cuyo domicilio esté situado en la zona de influencia de algún compostador de uso común, serán tenidas en cuenta, pero valoradas a continuación de las de aquellos vecinos que no tengan cercano un compostador de uso colectivo.

Con esta campaña pretendemos facilitar la acción de compostar a toda la población. Dado que los recursos, tanto humanos comos materiales, son limitados, es imposible dotar a cada familia de un compostador. Por ello nuestro objetivo es cubrir las necesidades de todos los vecinos facilitando el acceso a un compostador, ya sea de uso colectivo o de uso individual. Esperamos la comprensión de estos criterios por parte de todos y todas.

Este es tu espacio

Desde ahora, este será tu espacio. Envíanos tus opiniones, reflexiones, ideas, fotos...relacionados con el cuidado del medio ambiente y la conservación de la naturaleza para que aparezca publicado en este boletín.

"La historia de los residuos" enviada por María Teresa Ramos

Hoy has tenido suerte, estás en la bolsa de basura de un hogar preocupado por el medio ambiente, y todos los que te rodean son como tú, con diferentes tamaños, colores y formas pero todos ¡botellas y tarros de vidrio!...pasaréis directamente a vuestra habitación y allí esperaréis el autobús que os llevará al hotel en el que se os dará el tratamiento de belleza para volver a ser guapos y nuevos, y podáis contener otra vez a ese zumo de naranja que está tan bueno.

Tú no tuviste tanta suerte, perteneces a la bolsa de basura de otra casa, tus compañeros de viaje son muy diferentes a ti...no son tan frías y suaves como tú. Y los apuntes de los niños ¿qué hacen aquí? Además como los echaron con las peladuras de patata y los restos de cebolla, tiraron la bolsa al contenedor verde. Ya sabes tu destino: el vertedero. Allí de momento no servirás para nada, aunque pasado un tiempo, mucho, mucho tiempo, cuando clausuren el vertedero y los residuos ya no seáis activos, sobre vosotros crecerán plantas y seréis un parque muy grande y bonito.

La suerte de la señora lata de espárragos no ha sido tan mala como la anterior, ya que tiene compañeros de viaje de distintas familias pero la bolsa fue depositada en el contenedor de envases. Por eso desde la entrada del Centro de Tratamiento de Residuos irá a las cabinas de clasificación manual. Su final, aunque un poco más tarde que en el primer caso, será también el hotel donde se le hará el tratamiento térmico para contener al dulce melocotón.

NATURGUNEA
Casa de la Juventd (Aranetxea)
C/ Nueva 1er piso
Horario de atención:
Martes de 12,30 a 15:00 h
Jueves de 9:00 a 11:30 h
Teléfono: 948 244 946
medioambiente@aranguren.animsa.es

PRÓXIMAS ACTIVIDADES

FEBRERO

CHARLA DE INTRODUCCIÓN A LA AGRICULTURA ECOLÓGICA

Con el título: *Ideas básicas de la Agricultura ecológica, el huerto ecológico y las influencias cosmotelúricas en animales y plantas*, será impartida por Isidoro Zudaire, agricultor ecológico y experto en agricultura ecológica.
Es el inicio del Curso de Huerto Ecológico, pero está abierta a todas las personas que quieran acudir.
Tendrá lugar el día 22 de febrero, de 19:00 a 21:00 horas en la Casa de Cultura, en Mutilva Alta.

CURSO DE HUERTO ECOLÓGICO

Tras la charla del 22 de febrero, el curso continuará los días 8, 9, 15 y 16 de marzo en la Granja Escuela de Ilundáin. Los sábados de 9:00 a 14: 00 y de 16:00 a 18:30 horas, y los domingos de 9:00 a 14:00, con posibilidad de prácticas opcionales por la tarde y de quedarse a comer en el lugar de celebración del curso.

MARZO

DÍA DEL ÁRBOL: PLANTA UN ÁRBOL, PLANTA VIDA.

El día 3 de marzo tendrá lugar una actividad muy especial. Celebraremos el día del árbol conjuntamente con los alumnos y alumnas del CP San Pedro y personas voluntarias del Club de Jubilados del Valle. Tendremos dos generaciones unidas por el cuidado del medio ambiente. Si estás interesado en participar, ponte en contacto con el club de Jubilados o con Naturgunea.

Y si no, también puedes acudir a la plantación del día 9 de marzo en la que podrán participar todos aquellos que lo deseen, niños y adultos. Nos veremos a las 10.00 horas en la Parroquia de San Pedro, en Mutilva Baja.

ABRIL

22 DE ABRIL: DÍA DE LA TIERRA

Lo celebramos organizando las siguientes actividades:

CINE Y ECOLOGÍA

Proyección de **"Tierra, la película de nuestro planeta"**
Es una película en la que el protagonista es el Planeta, un lugar bello y vulnerable, en palabras de su director, Alastair Fothergill, y en la que el narrador comienza planteando: "es hora de parar para hacer balance de lo que tenemos y lo que podemos perder".
Tierra muestra algunos de los paisajes más asombrosos de este planeta y algunos de los animales más increíbles, cuyas vidas se encuentran en precario equilibrio. La película, producida por la BBC, ha supuesto cinco años de trabajo y miles de horas de secuencias filmadas en 26 países distintos. Cuenta además con una banda sonora interpretada por la Orquestra Filarmónica de Berlín.
Viernes **18 de abril** a las **20:00 horas** en la Casa de Cultura para todos los públicos, entrada libre.

CONOCE TU VALLE. Para celebrar el Día de la Tierra, proponemos tres recorridos guiados por el Valle de Aranguren para dar a conocer el patrimonio natural del Valle y disfrutarlo. Están dirigidas a todos los públicos, debiendo acudir niños y niñas acompañados de un tutor.

Día 13 de abril: **La balsa de Zolina y las aves que la visitan.** Punto de encuentro: 9.30 horas en el Pueblo de Zolina.
Guía: Ricardo Rodríguez, fotógrafo de la Naturaleza y gran conocedor de la balsa. ¡No olvidéis vuestros prismáticos!

Día 27 de abril: **Recorrido de flora: de Ilundáin al Castillo de Irulegi.** Punto de encuentro: 10.00 horas en Bosque didáctico de Ilundáin (subiendo a Lakidáin).
Guía: Ricardo Ibáñez, Doctor en Ciencias Biológicas y coautor de la Guía ilustrada de la flora de Ilundáin
Para acudir a cualquiera de ellas, sólo debes estar en el punto de encuentro a la hora señalada. Si quieres más información, contacta con la técnico de Naturgunea.

MAYO

Auzolan en Irulegi

Este año, al igual que en el 2007, celebraremos en domingo dos jornadas de auzolan en el castillo de Irulegi. Os animamos a participar a toda la familia en la adecuación y limpieza de los restos del castillo y de los accesos que llevan a él.
La cita será en Lakidáin a las 8:30 de la mañana y después del trabajo, todos disfrutaremos de un almuerzo para reponer fuerzas.
Podéis apuntaros poniéndoos en contacto con la técnico de Naturgunea por correo electrónico o por teléfono desde el 15 de abril al 8 de mayo.

¡¡¡PARTICIPA!!!

Os presentamos los datos de participación de los habitantes del valle en los cursos recientemente organizados.

CURSO	Huerto ecológico	Poda de frutales
RESIDENTES	9	9
NO RESID.	20	20
TOTAL	29	29
Nº de plazas	19	19

(tienen preferencia los habitantes del Valle)
¿Cómo podemos conseguir una mayor participación? Si tienes sugerencias al respecto, háznoslas llegar. Te estaremos muy agradecidos.

Próximo boletín: última semana de mayo.

Recursos medioambientales

En este apartado incluiremos propuestas sobre libros, revistas, juegos, páginas web y películas relacionados con el medio ambiente.

Juego on-line: Guardianes del Clima

Es un juego en el que los niños y jóvenes se convierten en los protagonistas de la lucha contra el cambio climático. Uniendo sus fuerzas con las del resto de protectores de Gaia, y utilizando la inteligencia y la habilidad tratan de derrotar a los Titanes que amenazan el planeta.
Contiene además,

- toda la información necesaria para conocer en profundidad en qué consiste el proceso del Cambio Climático con acceso a numerosos documentos y enlaces a otras páginas web.
- Blog, foros para participar en los diferentes debates abiertos: Trucos del Juego, el Cambio Climático y Debate para profesores.

Este proyecto ha sido realizado por la Unión de Asociaciones Familiares (UNAF) dentro de la "Campaña de Sensibilización para Niños, Adolescentes y Familias: Jugando por el Clima" y subvencionado por el Ministerio de Medio Ambiente.
Dirección: http://www.guardianesdelclima.com

Naturgunearen Informazio-buletina

2008ko Otsaila

INGURUMENEKO INFORMAZIO BULETINA

ARANGURENGO UDALA

Zenbait aholku ekologia errazago praktikan jar dezazun

Lixiba, detergente, hoztaile, desinfektatzaile, hodi-libratzaile, baxera eta lur garbigailuak... arriskutsuak izan daitezke eta osasuna ere kaltetu dezakete, sustantzia kimiko kutsakorrak izaten baitituzte. Detergentearen ordez, xaboi naturalaren hautsa edo xaboi natural arraspatua erabil daiteke, orbanen aurka limoi zukuarekin borroka daiteke, alfonbra eta azulejoak garbitzeko ur eta gatzarekin nahasitako sodio bikarbonatoa erabili edota beira garbigailua lehenengo egunkari busti batengatik eta gero lehor batengatik ordezka daiteke. Belar aromatikoak, intsentsu edo esentzia naturalak etxea lurruntzeko era osasuntsu, natural eta ekonomikoagoak dira.

Ba al dakizu...

... etxeko olio litro bat nahikoa dela 1.000 litro ur kutsatzeko? Erabilitako olioarekin argizari, beila, xaboi, margo, berniz, ongarri, krema eta erregai biodegradagarriak sortu daitezke. EZ BOTA ERABILITAKO OLIOA, GORDE PLASTIKOZKO ONTZI BATEAN ETA UTZI HURBILENEKO GARBIGUNEAN.

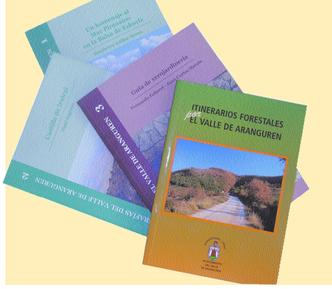
Konpostaje kanpaina

Martxoaren hasieran, bi konpostadore berri jarriko ditugu, bata San Txiki pasealekuko 12.ean, eta bestea, Eguzki 40.ean, biak Mutiloagoitin. Horietakoren batetik gertu bizi bazara, zure etxe edo lorategian sortutako materia organiko guztia bertan uztera animatzen zaitugu. Materia organiko guztia haragi edo arrain hondarrak edo zuhaitz eta zuhaixken kima handiak izan ezik.

Konpostadoreen ondoan paperontzi edo ohiko edukiontziak daude, konpostadoreetan **bota ezin daitezken** materia organikoen **plastikozko poltsak** edo beste elementuak bota ahal izateko. Zure lankidetza espero dugu. Ingurumenaren zainketarako konpostatzea zuen ohitura bilakatzeko ahalegina egiten ari zareten guztion parte hartzea eskertzen dugu. Zalantza edo proposamenen bat baldin baduzu, Naturguneako teknikariarekin harremanetan jar zaitezke telefono edo e-posta bidez.

Argitalpenen salmenta

Aurretik argitaratutako hiru monografiez gain beste bat dago orain: "Itinerarios forestales por el Valle de Aranguren"- en berrargitalpen zabaldua, gazteleraz. Ohiko lekuetan, 3 €-tan, eskuratu ahalko duzu: Naturgunea, Kultur Etxea eta Udaletxeko Bulegoetan.



Banakako konpostadoreen esleipenerako irizpideak

Arangurengo auzokideen artean banakako konpostadoreen eskaera handia dago. Halaber, konpostadore kolektiboen egitasmoa abiatu dugu. Beraz, honako irizpideak idatzi ditugu banakako konpostadoreen esleipenerako:

Erabilera kolektiboko konpostadoreetatik hurbilen dauden eremuak, "eragin eremuak" deitu ditugu. Banakako konpostadoreen eskatzaileak erabilera kolektiboko konpostadore baten eragin eremuan bizi badira, beren eskaerak kontuan hartuko dira, baina erabilera kolektiboko konpostadoreetatik urrunago bizi diren auzokideei baino beranduago emango zaie erantzuna.

Kanpaina honekin konpostatzearen jarduera biztanle guztiei erraztu nahi diegu. Baliabideak, pertsonalak zein materialak mugatuak direnez, ezinezkoa da familia bakoitzaren esku konpostadore bat jartzea. Horregatik, gure helburua auzokide guztien beharrei erantzutea da, horien esku kopostadore bat jarriz, nahiz eta bere erabilera banakakoa edo kolektiboa izango den. Irizpide hauek ulertuko dituzuelakoan gaude.

Hau da zure gunea

Momentu honetatik aurrera, hau izango da zure gunea. Bidali ingurumena eta naturaren babesarekin harremana duten zure iritzi, hausnarketa, ideia, argazkiak...eta buletin honetan argitaratuta agertuko dira.

"Hondakinen historia", Maria Teresa Ramosek bidalitako ipuina.

Gaur zorte ona izan duzu. Ingurugiroaz kezkatuta dagoen familia baten etxeko zabor-poltsan zaude. Inguratzen zaituzten guztiak zu bezalakoak dira; tamaina, kolore eta forma ezberdinekoak, baina denak beirazko botila eta potoak!... Zuzenean zuen gelara pasako zarete, eta han zain egongo zarete hotel batera eramango zaituzten autobusa iristen den arte. Hotelean, berriz ere polit eta berriak izateko edertasun tratamendua emango dizuete, eta laster izango zara berriz ere hain goxoa den laranja zukuaren edukiontzia.

Zuk ez duzu hainbesteko zorterik izan. Beste etxe bateko zabor-poltsan zaude. Zure bidaideak zuregandik oso ezberdinak dira... ez dira zu bezain hotz eta leunak. Eta... haurraren apunteek, zer egiten dute hemen? Horrez gain, patata azal eta tipula hondarrekin batera bota zaituzte, hori dela eta poltsa osoa edukiontzi berdera bota dute. Badakizu zure patua zein den: Zabortegia. Han momentuz ez duzu ezertarako ere balioko, baina hemendik denbora batera, denbora askora, zabortegia itxiko dute, hondakinak ez zarete jadanik aktiboak izango, eta zuen gainean landareak haziko dira eta parke handi eta polit bat izango zarete.

Zainzuri-lata andrearen zortea ez da aurrekoarena bezain txarra izan. Familia ezberdinetako bidaideak ditu, baina poltsa ontzien edukiontzian utzi dute. Beraz, Hondakinen Tratamendu Zentrora sartu bezain laster eskuzko sailkapena egiteko gelara eramango dute. Bere patua, lehenengo kasuan baino beranduago bada ere, tratamendu termikoa ematen duen hotela izango da, eta bere baitan mertxika gozokia gordetzen bukatuko du.

NATURGUNEA
Gaztediaren Etxea (Aranetxea)
Kale Berria z/g 1. solairua
Jendaurreko ordutegia:
astearteak 12:30 - 15:00
ostegunak 9:00 - 11:30
Tel.: 948 244 946
medioambiente@aranguren.animsa.es

DATOZEN JARDUERAK

OTSAILEKO JARDUERAK

HITZALDIA: NEKAZARITZA EKOLOGIKOAREN HASTAPENAK

"Ideas básicas de la Agricultura ecológica, el huerto ecológico y las influenzas cosmotelúricas en animales y plantas" izenburupean, Isidoro Zudaire, gaian aditu den nekazari ekologikoak emango du.

Hitzaldi hau baratz ekologikoari buruzko ikastaroaren hasiera bada ere, etorri nahi duten pertsona guztientzako irekia izango da. Otsailaren 22an izango da, 19:00etatik 21:00etara Kultur Etxean, Mutiloagoitin.

BARATZ EKOLOGIKOARI BURUZKO IKASTAROA

Otsailaren 22ko hitzaldiaren ondoren, ikastaroak martxoaren 8, 9, 15 eta 16an jarraituko du, Ilundaingo Baserri Eskolan. Larunbatetan 9:00etatik 14:00etara eta 16:00etatik 18:30era izango da, eta igandeetan 9:00etatik 14:00etara, arratsaldez praktikak egiteko eta ikastaroa egingo den lekuan bazkaltzera gelditzeko aukera izango dugu.

MARTXOA

ZUHAITZAREN EGUNA: LANDATU ZUHAITZA, LANDATU BIZIA.

Martxoaren 3an oso jarduera berezia egingo dugu. Ibarreko Erretiratuen Elkarteko boluntario eta San Pedro IPko ikasleekin batera Zuhaitzaren Eguna ospatuko dugu. Ingurugiroaren zaintzak bi belaunaldiak elkartuko ditu. Parte hartu nahi baduzu, jar zaitez Erretiratuen Elkartearekin edo Naturgunearekin harremanetan.

Bestela, martxoaren 9an egingo dugun landaketara etor zaitezke, bertan nahi duten guztiek parte hartu ahalko dute, haur eta helduek. 10:00etan elkartuko gara, San Pedro elizan, Mutiloabeitin.

APIRILA

APIRILAK 22: LURRAREN EGUNA

Egun hori ospatzeko jarduera hauek antolatu ditugu

ZINEA ETA EKOLOGIA

"Tierra, la película de nuestro planeta" pelikularen emanaldia. Pelikula honetako protagonista Planeta da. Alastair Fothergill, pelikularen zuzendariaren hitzetan, leku eder eta kaltebera. Narratzailea ondorengoa planteatuz hasiko da: "duguna eta galdu dezakegunaren arteko balantzea egiteko garaia heldu da".

Tierra pelikulak planeta honetako paisaiarik harrigarrienetako batzuk erakusten ditu, baita animali sinestezinekoenetariko batzuk ere. Horietako batzuen bizia oreka ahul batean aurkitzen da. BBCk sortutako film honek bost urtetako lana eta 26 herrialde ezberdinetan grabatutako sekuentziak biltzen ditu. Horrez gain, Berlingo Orkestra Filarmonikoak interpretatutako soinu-bandak ere parte hartzen du.

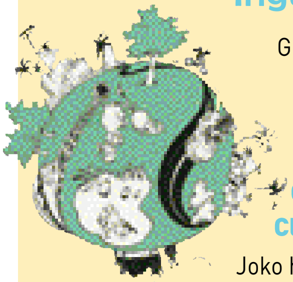
Apirilak 18an, ostirala, 20:00etan, **Kultur Etxean**, ikusle guztientzat sarrera doan.

EZAGUTU ZURE IBARRA.

Lurraren eguna ospatzeko eta Ibarreko ondare naturala ezagutu eta gozatzeko, Aranguren Ibarrean zehar hiru ibilbide gidatu proposatzen ditugu. Publiko zabalarentzako dira, baina haurrek tutore batek lagunduta joan beharko dute.

Apirilak 13: **Zolinako idoia eta bertaratzen diren hegaztiak.** Topalekua: 9:30ean Zolina herrian.

Ingurumen baliabideak



Gune honetan ingurumenarekin harremana duten baliabideak proposatuko dizkizugu: liburuak, aldizkariak, jokoak, web orriak eta pelikulak.

On-line jokoa: "Guardianes del Clima"

Joko honetan haur eta gazteak aldaketa klimatikoaren aurkako gudariak bilakatzen dira. Beren indarra Gaiako beste babesleen indarrarekin batuko dute, eta adimena eta trebetasuna erabiliz planeta arriskuan jartzen ari diren Titanei aurre egingo diete.

Horrez gain,

- Aldaketa Klimatikoaren prozesua zertan datzan sakontasunez ezagutzeko beharrezkoa den informazio guztia dauka, dokumentu askotarako sarbidea ematen du eta beste web guneetara loturak egiten ditu.
- Irekita dauden eztabaida ezberdinetan parte hartzeko blogak, foroak: *Trucos del Juego, el Cambio Climático eta Debate para profesores.*

Egitasmo hau UNAFek (Unión de Asociaciones Familiares delakoak) gauzatu du, haurrak, nerabeak eta familiak sentsibilizatzeko abiatua duen "Jugando por el Clima" kanpainaren barruan. Ingurugiro Ministerioak diruz lagunduta.

Helbidea: http://www.guardianesdelclima.com

Gidaria: Ricardo Rodríguez, natura argazkilaria eta idoia ongi ezagutzen duena. Ez ahaztu zuen prismatikoak!

Apirilak 27: **Flora ibilbidea: Ilundaindik Irulegi Gaztelura.** Topalekua: 10:00etan Ilundaingo baso didaktikoan (Lakidainerako bidean).

Gidaria: Ricardo Ibañez, Biologi Zientzietan Doktoratua eta Ilundaingo flora Gida ilustratuaren egile-kidea.

Horietako edozeinetan parte hartzeko, topalekuan aipatutako orduan egotea nahikoa izango da. Informazio gehiagorako Naturguneako teknikariarekin harremanetan jarri zaitezke.

MAIATZA

Auzolana Irulegin.

Aurten, 2007an bezala, bi igandetan auzolanak egingo ditugu Irulegi Gazteluan. Gazteluaren hondarren eta bertara hurbiltzeko sarreren egokitzapen eta garbiketan parte hartzeko gonbitea luzatu nahi diogu zuen familiari. Hitzordua Lakidainen egin dugu, 8:30ean, eta lana egin ondoren, indarrak berreskuratzeko hamaiketako ederraz gozatu ahal izango dugu.

Izena emateko e-posta zein telefono bidez Naturguneako teknikariarekin harremanetan jar zaitezkete apirilaren 15etik maiatzaren 8ra.

¡¡¡PARTE HARTU!!!

Antolatu berri diren ikastaroetan ibarreko biztanleen parte hartze datuak aurkezten dizkizuegu jarraian.

IKASTAROA	Baratza ekologikoa	Fruta arbolen kimaketa
BERTAKOAK	9	9
KANPOKOAK	20	20
OSOTARA	29	29
Plaza kop.	19	19

(bertakoek lehentasuna dute)

Nola lortuko dugu parte hartze handiagoa? Iradokizunik baduzu, ailegarazi zaizkiguzu. Asko eskertuko dizkizugu.

Hurrengo buletina: maiatzaren azken astean.